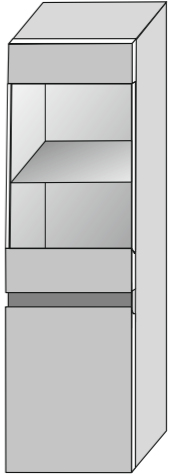
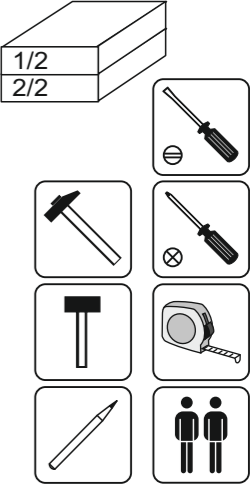






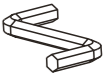





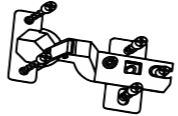

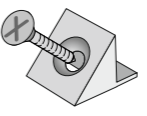
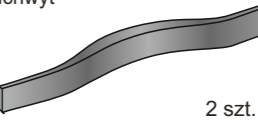

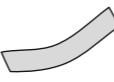

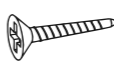
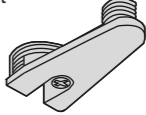

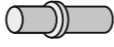
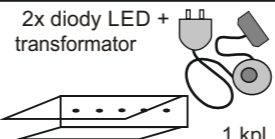
WITRYNA PA-2 SYSTEMU PASIONATA

INSTRUKCJA MONTAŻU, KONSERWACJI, UŻYTKOWANIA I GWARANCJA

PL INSTRUKCJA MONTAŻU WITRYNA PA-2
HU ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ VEGES SZEKRENY PA-2
CZ NÁVOD K MONTÁŽI VITRINA PA-2
SK MONTÁŽNE POKYNY VITRINA Pa-2
RO INSTRUCȚIUNE DE MONTAJ VITRINĂ PA-2
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ВИТРИНА PA-2
BY ИНСТРУКЦІЯ ЗА МОНТАЖ ВРАТИ PA-2

PL Montaż na miękkim podłożu!
HU Szerelt puha felületre!
CZ Montáž na měkkém povrchu!
SK Montáž na mäkkom povrchu!
RO Montat pe o suprafață moale!
RU Сборка на мягкой поверхности!
BY Монтаж на мяккай паверхні!

| | | | | |
|---|---|--|--|--|
| kołek ø 8 x 30  | trzcień mimośrodza  | zaślepka mimośrodza  | mimośród  | klucz imbusowy  |
| 16 szt. | 4 szt. | 8 szt. | 4 szt. | 1 szt. |
| tulejka + wkręt 3,5 x 16  | podpórka półki szkalnej  | gwoździe  | zaślepka konfirmatu  | konfirmat  |
| 4 kpl. | 4 szt. | 4 szt. | 4 szt. | 8 szt. |
| zawias prosty  | wkręt EURO 5 x 13  | kątownik ścianki tylnej  | uchwyt  | wkręt do uchwytów  |
| 4 szt. | 8 szt. | 8 szt. | 2 szt. | 4 szt. |
| pasek zabezpieczający  | podkładka metalowa  | wkręt 3,5 x 16  | pasat  | trzcień do pasata  |
| 1 szt. | 1 szt. | 1 szt. | 12 szt. | 16 szt. |
| podpórka półki  | 2x diody LED + transformator  | L=[mm] | | |
| 4 szt. | 1 kpl. | | | |

PL W przypadku reklamacji prosimy o podanie: nazwy systemu, nazwy elementu systemu, numeru paczki i numeru uszkodzonego lub brakującego detalu. Np. System MARGOT, szafa M1, paczka 1/2, detal 4.

HU Reklamáció esetén kérjük megadni: a rendszer neve, a rendszerelem neve, a csomag száma és a sérült vagy hiányzó részlet száma Pl. MARGOT rendszer, szekrény M1, csomag 1/2, 4-es számú elem.

CZ V případě reklamace prosíme o uvádění: názvu systému, názvu elementu systému, číslo balíku a číslo poškozeného nebo chybějícího detailu. Např. Systém MARGOT, skříň M1, balík 1/2, č. detailu 4.

SK V prípade reklamácie uved'te: názov systému, názvy systémových prvkov, číslo balíka a číslo poškodenej alebo chýbajúcej časti. Napr. Systém MARGOT, skriňa M1, balík 1/2, č. časti: 4.

RO În cazul reclamației Vă rugăm să precizați: denumirea sistemului, denumirea elementului sistemului, numărul pachetului și numărul detaliului deteriorat sau lipsit. De exemplu: Sistem MARGOT, dulap M1, pachet 1/2, nr. detaliu 4.

RU В случае рекламации укажите: название системы, название элемента системы, номер упаковки и номер поврежденной или отсутствующей части. Например: Система MARGOT, шкаф M1, упаковка 1/2, номер детали 4.

BY У выпадку прад'яўлення рэкламацыі, калі ласка, падайце: назву сістэмы, назву элемента сістэмы, нумар упакоўкі і нумар пашкоджанай або адсутнай дэталі. Напрыклад: Система MARGOT, шкаф M1, упакоўка 1/2, № дэталі 4.

PL KARTA GWARANCYJNA

Mebel
 Data zakupu

Produkt wykomane sa wedlug najnowszych technologii, a wykonywane sprawozdanych na rynku materialow rozniadla na widelnie i prawidlowe uzy-kowanie.

1. Producent zapewnia Kupujacemu wysoka jakosc i prawidlowe funkcjonowa-nie mebli pod warunkiem prawidlowego ich zamontowania wedlug załączonych instrukcji montazu i instrukcji montazu ich wykonania.

2. Producent uzasad 12-miesiecznej gwarancji na swoje wyroby licząc od daty wydania mebli Kupujacemu powiazanej przewidziana skleru podpisem sprzedawcy.

3. Podstawą do rozpatrzenia gwarancji jest dokument zakupu mebla oraz in-strukcja montazu z zaznaczonym elementem do naprawy.

4. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej nalezy element dostarczyć do punktu sprzedazy.

5. Sprzedawca jest zobowiazany do wydania Kupujacemu mebla w opakowa-niu fabrycznym oraz do sprawdzienia zdolności wytworzonego produktu z za-mowieniem, dokumentem, sprzedawca. Na życzenie Kupujacego sprzedawca jest zobowiazany do sprawdzenia jakosci i kompletnosci mebla.

6. Gwarancja niek waznosci przy niedostawieniu się do instrukcji montazu lub przy wstawieniu przedmiotki oraz przy uszkodzeniu powiazanej w wyniku niewlasnego transportu, przewozu mebli i niewla-sownym uzytkowaniem.

7. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawieszaja uprawnień Kupujacego wynikajacych z niezgodnosci towaru z umowa.

..... podpis Kupujacego podpis i pieczęć sprzedawcy

HU GARANCIA JEGY

Bűr
 Vásárlás ideje

A termék a legkorszerűbb technológiával készültek, melyek a piacra be-lyült anyagok alkalmazásának köszönhetően sok éven keresztül megbízhatlan foglalkozhatnak.

1. A gyártó garantálja a Vevő számára a bűrre kiadó minőségű és megbízható működését, a bűrök összeszerelése utáni állapotok megjelölésére és gondoskodásért felelőséget vállal.

2. A gyártó, a bűrök kiadása a vevőnek való (a bolti recepcióval és az eladó által aláírt írásbeli igazolással) számított, 12 hónapos garanciát nyújt a termék-re.

3. A garancia elfordulásnak aláírja a bűrre vásárlási bizonylat, valamint az összeszerelési útmutatót a javításra alkalmas elemek megjelölésével.

4. A garanciát igénybe vevő az elemet az értékesítési helyre kell szállítani.

5. Az eladó köteles a bűrre a Vevőnek gyártó szomszédoskán átadni és fe-lelősséget vállalni a bűrök kiadásáért, a megrendelésnek és az átadási kérelem-vel való megjelöléséért. A Vevő köteles az átadási kérelemmel a bűrre minőségű és kényelmi feltételeket megjelölni.

6. A garancia érvényesül minden esetben, ha az összeszerelési utasítás nem kerül betartásra, a bűrre módosítások, javítások, vagy ha a nem megjelöl-tés miatt, például a Vevő, vagy a szállító, nem költöztetett és nem megjelöl-tés miatt.

7. Az értékesítés adata adott garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem független fel a Vevőnek a szerződésnek nem megfelelő átvétel kapcsolatosa-iban.

A Vevő aláírása az eladó aláírása és pecsétje

KARBANTARTÁSA ÉS ÜZEMELTETÉSE

A gyártó felelőséget vállal a felhasználó az életpályájának károsításáért (a szerkezeti tar-tozékokat és stabilizálókat, valamint a műanyag részeket) károsításáért (az általános használati utasítások ellenőrzésének szakszerűségében).

CZ ZÁRUČNÍ LIST

Nábytek
 Datum nákupu

Wyroby jsou vyrobené podle nejnovějších technologií, a využili materiálu pro-vedených třím umozněním mnoholeté a správné používání.

1. Výrobce zaručuje zákazníkovi vysokou kvalitu a správné fungování nábytku pod podmínkou, že nábytek bude sestaven podle příloženého návodu k mon-táži a bude správně instalován.

2. Výrobce na svoje výrobky poskytuje 12-ti měsíční záruku, která platí od daty vydání nábytku Kupujícímu potvrzeného razítkem obchodu a podpisem prodávce.

3. Podmínkou pro uplatnění záruky je doklad o koupi nábytku a návod k mon-táži s označením součástí a oprav.

4. Aby mohla být záruka úspěšně využita, je třeba doručit součásti na místo koupe.

5. Prodávce je povinen vydat Kupujícímu nábytek v originálním obalu a zkon-trolovat, jestli vydání výrobek souhlasí s objednávkou a dokladem o koupi. Na záruku Kupujícího je prodávce povinen zkontrolovat kvalitu a kompletnost výrobku.

6. Záruka zaniká, pokud se Kupující nebudé řídit návodem k montáži, v přípa-dě, kdy vlastní oprav či v případě poškození, vzniklý během nevhodné přípra-vy, stávkování a nevhodným použitím.

7. Záruka na prodané zboží nevyklučuje, nemožuje ani nerozlišuje práva Zákazníka, která úbytky z nevhodného zboží se snižou.

..... podpis Kupujícího podpis a razítko prodávce.

ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ

Wyrobc informuje, že je nutné, aby uživatel prováděl pravidelnou kontrolu stavu exponovaných prvků (kontrola rovnosti a stabilita konstrukce a stavu upravení mělkových závesů (kontrola rovnosti okrajního závěsu).

SK ZÁRUČNÝ LIST

Kus nábytku
 Datum nákupu

Wyroby sú vyrobené podľa najnovších technológií, a použité prvky ovne-ných materiálov zaručuje mnoholetú a bezproblémovú funkčnosť.

1. Výrobca Kupujúcemu zaručuje vysokú kvalitu a bezchybné fungovanie nábytku pod podmienkou, že bolo namontované podľa priložených in-strukcií montážu a bol správnou inštalovaný.

2. Výrobca dáva na svoje výrobky 12 mesiacov záruku, ktorá platí len od dátumu vydania nábytku Kupujúcemu. Kópie je potvrdenie predávajúceho obchodu a podpisom predávateľa.

3. Záruka sa poskytuje na základe dokladu/potrdenia nákupu nábytku ako aj montážnych pokynov so zaznačením dielov na opravy.

4. Aby mohla byť záruka úspešne využita, je potrebné doručiť diel na opravy do predpísanej miesta.

5. Predávajúci musí Kupujúcemu vydať nábytek v pôvodnom balení a s kontrol-ným listom, či sa vydaný výrobok zhoduje s objednávkou a dokladom/potrdením nákupu. Ak sa to Kupujúci predtým predávača na rovnakom skontrolovať kvalitu nábytku, ako aj oviesť, či sú v balení všetky diely.

6. Záruka na nábytek sa platí v prípade ak sa použije nevhodná v súlade s montážnymi pokynmi, na nábytku sú vykonané vlastné zmeny, v prípade škôd ktoré vznikli následkom nesprávneho prepravy, prenášania nábytku ako aj následkom nevhodného použitia.

7. Záruka na zakúpený tovar nevyklučuje, neobmedzuje a ani nerozlišuje práva Kupujúceho odlišujú od zmluvy na základe nesúladu medzi tovarom a zmluvou.

..... podpis Kupujúceho podpis a pečiatka predávajúceho prodávce

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

Wyrobc informuje, že užívateľ musí uvoľňovať pravidelné kontroly, a to kon-trolou stav spojov kontrolou rovnosti a stabilitu konštrukcie ako aj kontrolou val stav prípravenia rúdzových závesov (kontrola rovnosti závesovna dverí).

RO FIȘA DE GARANȚIE

Mobilier
 Data vânzării

Produsele sunt realizate conform celei mai noi tehnologii, iar folosirea mate-rialelor probele pe piață permite utilizarea corectă a acestora pe o perioadă îndelungată de timp.

1. Producătorul asigură Cumpărătorului o calitate deosebită și o funcționare corectă a mobilierului cu condiția ca montajul să fie efectuat conform instru-ctiilor de montaj alate și cu condiția ca să se respecte termenii de garanție.

2. Producătorul acordă o garanție de 12 luni pentru produsele sale înscrisă de la data livrării mobilierului Cumpărătorului, garanție însoțită de planșă ma-gazinelor și manualul de instrucțiuni.

3. Condiția de examinare a garanției o reprezintă documentul de acțiunea-re și al mobilierului împreună cu instrucțiunea de montaj și/și elementul de reparat, marca.

4. În vederea reparării pe perioada de garanție, elementul trebuie adus la punctul de acțiunea-re.

5. Vânzătorul este obligat să-l repare Cumpărătorului mobilierul în ambalajul de fabricație și să verifice corectitudinea produsului cu condiția să cu condi-țiile termenii de acțiunea-re. La cererea Cumpărătorului, vânzătorul este obligat să verifice calitatea și starea completă a mobilierului.

6. Garanția nu prevede vătămărilor în cazul neaderării la instrucțiunile de montaj sau în cazul neaderării persoanei și în cazul defecțiunilor datorate în urma lipsei respectării prevederilor, al manipulării mobilierului și în cazul folosirii acestuia în scopuri necorespunzătoare.

7. Garanția pentru mebla înaltă nu exclude, nu limitează și nici nu suspendă aplicarea Cumpărătorului cu decursul timp necorespunzătoare mebla cu condiții înscrisă.

Semnatura Cumpărătorului semnătura și ștampila vânzătorului

CONSERVARE ȘI FOLOSIRE

Producătorul înmânează meblor la necesitatea efectuată de către beneficiar a condițiilor periodice privind starea imboldurilor excavate (verificarea reziste-nței și a stabilității construcției) și condițiilor periodice privind fixarea balamalelor aplicabile (verificarea rezistenței ulcior).

RU ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Мебель
 Дата покупки

Продукты произведены по самым новым технологиям, а использование проверенных на рынке материалов гарантирует многолетнее и правильное использование продукта.

1. Производитель гарантирует покупателю высокое качество и правильное функционирование мебели при условии, что она будет собрана по прилагаемым инструкциям сборки и правильно установлена.

2. Производитель предоставляет 12-месячную гарантию на свои продукты от даты выдачи мебели покупателю, подтвержденной печатью продавца.

3. Основание для получения гарантии и инструкции по сборке с отмеченными элементами, нуждающихся в ремонте.

4. Для гарантийного ремонта необходимо доставить деталь в точку продаж.

5. Продавец обязан выдать покупателю мебель в фабричной упаковке и проверить соответствие выданного продукта с заказом и документом, подтверждающим продажу. По желанию покупателя продавец обязан проверить качество и полноту комплекта мебели.

6. Гарантия не действует при нарушении требований инструкции по установке или при самостоятельном перемещении изделия, а также при повреждении, повывышавших в результате неправильной транспортировки, переноса и использования мебели.

7. Гарантия на проданный товар не лишает, не ограничивает и не отменяет временно права покупателя, возникающих в результате несоответствия товара с договором.

Подпись покупателя подпись и печать продавца

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Производитель информирует о необходимости проведения пользования при-родных-ресурсов проверке состояния экстензивных соединений (проверки прочности и устойчивости конструкции) и состояния заделанных петель (проверки прочности навески дверей).

BY ГАРАНЦІОННА КАРТА

Мебел
 Дата накупвання

Продукты на са зроблены в сьветастванні с найновітэ тэхнологія, а капітаванне на даказалі якасць і стурасць іх матэрыялаў і правільнае іх функцыянаванне.

1. Прадзюцэр гаварыць прадаўцу высока якасць і правільна функцыянаванне на мебелі, пры ўмове ча тэ са правільна спосабна-ва і стурасць іх матэрыялаў і стурасць іх матэрыялаў.

2. Прадзюцэр прадстаўляе 12-месячную гаваранцыю на сваіх прадуктах ад даты выданні мебелі пакупателю, пацверджанай пецяць прадаўца.

3. Асновал для атрымання гаваранцыі і інструкцыі па зборке са адзначанымі элементамі, трэба прывесці ў пункт продаж.

4. За ізаўрачванне на гаваранцыю, элементт трыба да се до-ставіць у пункт продажы.

5. Прадаўца абавязаны выдасць мебелі на купавана ва фабрычна-й упакоўцы, якасць і да прадзюцэра стурасць іх матэрыялаў і правільна-сць іх функцыянаванне на продажы. По жапанне на купавана прадзюцэр абавязаны праверыць якасць і поўноту комплекта на мебелі.

6. Гаваранцыя не се ачынае ад спадку, каліто мебелі се монірае, баз да се спадзвіжэння іх матэрыялаў, паўвышаваных в рэзултанце няправільнай транспартыравання, пераноса і ізаўрачвання іх.

7. Гаваранцыя на проданыя стая не ізаўрача, не абранічвае і не ану-люе права на купавана, прадзюцэр ад несурасць іх на стая са дагавора.

Подпис на купавана подпись и печать на продавача

ПОДДР'ЖКА І ІЗПОЛ'ЗВАННЕ

Прадзюцэр інфармуе аб неабходнасці правядзення пользаўчання пры-родных-ресурсаў праверкі станова экстензіўных з'яднанняў (праверкі на моц і стурасць іх канструкцыі) і станова заделаных пецяль (праверкі на здравінага на адкаванне на вратах).

UŽTKOVANIE: Meble nalezy użyczkować zgodnie z ich prze-znaczaniem. Nie stawiać przedmiotów mokrych i gorących. Meble nalezy użyczkować w pomieszczeniach suchych, zabez-pieczonych przed szkodliwymi wpływami atmosferycznymi i chłodnic przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie wolno omdwać szklad, gdy w pobliżu są małe dziec. Nie wolno wozdzic na meble ani stawiac na nich ciężkich przed-miotów. Wusokie meble koniecznie zabezpieczyc przed upad-kiem raskiem zabezpieczającymi.

KONSERWACJA: Meble nalezy czyszczyć miękką wilgotną kła-tną (nie używać środków chemicznych ani szorstkich meta-la-żów). Producent informuje o potrzebie przeprowadzenia przez użyczkownika okresowej kontroli stanu połączeń mimośrod-owych (sprawdzienia wytrzymałości i stateczności konstrukcji) oraz stanu zamocowania zawieszow ruszkowych (sprawdzenie wytrzymałości zawieszona drzwi).

UŽYTKOVANIE A ÚDRŽBA

Wyrobc informuje, že užívateľ musí uvoľňovať pravidelné kontroly, a to kon-trolou stav spojov kontrolou rovnosti a stabilitu konštrukcie ako aj kontrolou val stav prípravenia rúdzových závesov (kontrola rovnosti závesovna dverí).

